

L'Abcille de la Nouvelle-Orléans JOURNAL QUOTIDIEN.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited

Col. HUGUES J. DE LA VERGNE PRESIDENT ET DIRECTEUR

Phone Main 3487

Bureaux: 520 rue Conti, entre Décapur et Chartres.

Entered to the second class of mail matter, at the postoffice at New Orleans, La., under Act of March 2, 1879.

L'Abcille est en vente au kiosque du Journal de "Times Square Building", à New-York.

Pour les petites annonces de demandes, ventes, locations, etc., qui se soldent au prix d'un cent de sous la ligne, voir une autre page de ce journal.

Prix de l'abonnement EDITION QUOTIDIENNE.

Table with 2 columns: Duration (1 an, 6 mois, 3 mois, 1 mois) and Price for various locations (Etats-Unis, Europe, etc.).

Prix de l'abonnement EDITION HEBDOMADAIRE.

Table with 2 columns: Duration (1 an, 6 mois, 3 mois, 1 mois) and Price for various locations (Etats-Unis, Europe, etc.).

Prix de l'abonnement EDITION DU DIMANCHE.

Table with 2 columns: Duration (1 an, 6 mois, 3 mois, 1 mois) and Price for various locations (Etats-Unis, Europe, etc.).

Chronique de la Ville

Bureau de l'Etat Civil

Naissances. Mlle Nicholas A. Levata, une fille. Mlle James Rainey, un garçon. Mlle Joseph A. Casey, un garçon. Mlle Chas. Hébert, un garçon. Mlle Anthony Fuleo, un garçon.

Mariages.

John A. Doyle et Mlle Marie Dominique. George H. Lakes et Mlle Edna I. Schneider. Andrew J. Johnson et Mlle Lilian V. Earl. Orland C. Tarrell et Mlle Clara L. Dinkel. Blatchford I. Nels et Mlle Amelia J. Krow.

Décès.

Mme August Babin, 32 ans, 922 Opusculas. James M. DeCoursey, 20 ans, 1217 Barataga.

FEUILLETON DE L'ABEILLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

No. 133. Commencé le 3 février 1916.

Les Deux Petites

GRAND ROMAN PARISIEN Par HENRI KEROUL (Suite.)

Mais ce n'était pas tout; il lui fallait hisser, et cela constituait la plus grande partie de la besogne. Son corps était tellement lourd qu'il lui apparaissait bien nettement, à la hauteur, que ce qu'il venait de faire avait été jusqu'à la dernière minute de l'énergie permise à un mortel. C'était fini! Lui fallait se résigner à mourir là, irrémédiablement noyé, à la rage le secouait...

Wm. A. Young, 25 ans, Hôpital de la Charité. Edward R. Donahue, 27 ans, Abita Springs. Wm. McAllister, 28 ans. Veuve Steve T. Keith, 31 ans, Post-Texas. Thomas A. Taylor, 907 Jackson. Dominique P. Verges, 71 ans, 718 N. Broad. Mme Veuve Harry J. Zimmels, 25 ans, 6024 Camp. Mme Daniel Abbin, 25 ans, Hôpital de la Charité. Louis Cordona, 34 ans, 2208 S. Desbigny. Alfred Mareldo, 50 ans, 2605 Philip. Andrew Gordes, Jr., 5 mois, 1503 Louisiana. Norbert Russell, 1 mois, Asile St-Vincent. M. Wells, 51 ans, Hôpital de la Charité.

Le Tribunal COUR CIVILE DE DISTRICT.

Nouveaux procès. John J. Born vs. son épouse, séparation de corps et de biens; The Savings and Homestead Association vs. August Frank et als. pour un contrat; Mme J. F. Pollet vs. Frank Probst, saisie provisoire, \$528; Panama Sash and Door Company vs. Mohawk Motor Company, réclamation, \$511.80; la même vs. United States Fidelity and Guarantee Co. et als. réclamation, \$458.35; Wm. A. Parsons vs. The Equitable Real Estate Co., Ltd., pour annulation d'un loyer.

Successions.

Les successions suivantes ont été ouvertes mardi: Mme Mary C. Erk, épouse de Philip B. Reames; Mme Blazing Beve, veuve en premier mariage de Louis Roquervert, et veuve en second mariage de Jean B. Barthe; Peter Roe. Mme Martin L. Costley, Jr. et Mme Maggie Newman, demandent l'autorisation d'emprunter.

Accusation de détournement de fonds.

M. John J. Zimmerman, 3111 Annonciation, a déposé hier une mise en accusation, pour détournement de fonds, contre Frank A. Fitzgerald, 1707 Gravier, devant la Première Cour Criminelle de Cité. Fitzgerald était le trésorier du "Local 166, Painters, Paperhangers and Decorators of America". M. Zimmerman est président de cette union.

Une épouse un peu volage.

M. John J. Borg a intenté un procès en séparation de corps et de biens, contre son épouse Mrs. Mary Fouca, hier devant la Cour Civile de District. M. Borg déclare dans la pétition que son épouse était rentrée à une heure indue, tous les soirs, du 10 mai au 5 août 1915. Le couple a un enfant âgé de 3 ans.

Crème à la Glace "Jersey" DE HARRIS

"La Crème de Qualité" Charlotte Russe glacée; Pâtisserie Française et glacée une spécialité. LIVRAISON IMMEDIATE. TELEPHONE JACKS 1080-1081

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abcille, S. V. P.

Mort de M. Dominique Vergès.

M. Dominique Vergès, âgé de 71 ans, un des hommes les mieux connus de la colonie française à la Nouvelle-Orléans, et résidant de notre ville depuis quarante ans, est mort à sa demeure, 718 Nord Broad, après une maladie de trois mois. M. Vergès était boucher, et avait un état au marché français. Il était natif de Mielan, France, et s'était retiré des affaires il y a une quinzaine d'années. M. Vergès avait épousé Mlle Catherine Trapiuni. Il laisse quatre fils et une fille. Ses funérailles ont eu lieu hier après-midi, et ses défuntes restes ont été inhumés au cimetière Greenwood.

Décès de M. Robert Pollock.

M. Robert Pollock, âgé de 41 ans, pendant plusieurs années vendeur de meubles à la Nouvelle-Orléans, est mort à Covington, d'une maladie de longue durée. M. Pollock était né à la Nouvelle-Orléans, et membre d'une de nos familles distinguées de la Louisiane. Il était le frère de M. George Pollock, employé pendant plusieurs années à l'Opéra Français comme rapporteur de journaux, et qui est mort l'année dernière. M. Pollock laisse une épouse, née Mlle Julia Louise Smith, plusieurs enfants et un frère, John Pollock, de Plaquemine. M. Pollock était apparenté à la famille Capdevielle.

Bagarre de matelots.

Au cours d'une rixe entre deux matelots, John Johnson, suédois, et Victor Hendrickson, le premier fut blessé d'un coup de bouteille. Comme sa blessure ne semblait pas être grave, Hendrickson lui traqua devant la cour, condamné à l'amende de 10 dollars pour voies de fait et relâché. La police ayant découvert hier que la blessure de Johnson est très grave et peut avoir un résultat fatal, Hendrickson a été arrêté de nouveau, et une accusation déposée contre lui d'agression et avoir infligé une sérieuse blessure.

Jeune fille menacée du tétanos.

Vendredi dernier, Mlle Emma Nillen, 25 ans, 1400 St-Ferdinand, s'gratignait le cou avec un fil de fer. Dimanche elle se rendit à l'Hôpital de la Charité, où les internes constatèrent qu'elle souffrait du tétanos. Le Dr. Aldiger, expert dans cette maladie, n'a pas l'espoir de sauver la malheureuse jeune fille. L'état de Mlle Nillen s'est aggravé, elle souffre d'une forte fièvre et a le délire.

Grave accident à un malade.

En proie au délire, Ralph Gardino, fermier du bas de la côte, souffrant de la fièvre typhoïde, s'est précipité d'une fenêtre de l'Hôpital de la Charité, a passé au travers des écoutilles vitrées du hangar entre l'édifice principal et le Delgado Memorial, et est tombé sur le pavé. Il a été relevé ensanglanté, ayant reçu plusieurs ecchymoses graves par les vitres brisées. Il est dans un piteux état, et les internes doutent qu'il survive à ses blessures et à la maladie qui le ronge.

M. Ed Rightor, grand chef des Elks.

Des nouvelles reçues, hier après-midi de Baltimore, par les Elks, annonçaient que M. Edward H. Rightor, avocat de notre ville, avait été nommé "grand exalted ruler" des Elks. Hier soir vers 9 heures, les Elks, à leur siège social, ont célébré l'événement en tirant des pétards, feux d'artifice, etc. Cette démonstration de reconnaissance avait attiré une grande foule à la Place Elk.

Un accident heureusement évité.

Le sang-froid et la présence d'esprit de Vincent Piraino, Italien, 45 ans, 2909 Nord des Remparts, lui sauvèrent la vie. Piraino traversait la chaussée au coin Iberville et des Remparts, et voyant qu'une auto pilotée par Mme William J. Vensanter, 1521 avenue Carrollton, allait le renverser, sans hésiter Piraino saisit le heurtoir, se laissa glisser sous la voiture, et se recut que de légères contusions aux jambes.

Les marchands aux marchés publiques.

Ceux qui louent des étals aux marchés municipaux Magazine, Dryades et Neuvième, ont envoyé des pétitions au conseil de ville, protestant contre le permis accordé aux jardiniers de vendre leurs produits le long des trottoirs près des marchés. Les vendeurs de légumes qui avaient refusé de payer le louage des étals, ont soldé leur dette envers les autorités, hier matin.

Les jitneys-autos.

La question de la circulation des jitneys sur les rues de la Nouvelle-Orléans a été ranimée hier par le conseil de ville, lorsque la nouvelle ordonnance proposée par la "Jitney Owners' Protective Association" a été soumise au commissaire Thompson. M. Thompson a annoncé qu'il s'adjoindra avec plusieurs membres du conseil, et fera un rapport mardi prochain, à l'égard de l'ordonnance.

Un faux chèque.

William L. Bowen, 809 Baronne, imprimeur à l'Emploi de Watson Bros, 1025 Camp, a été appréhendé et emprisonné hier après-midi, sous l'inculpation d'avoir négocié un faux chèque pour 16 dollars, à George Stassi, épiciériste, 1526 Prytanica.

Nouveau don financier de Mme John Dibert.

Mme John Dibert a fait un nouveau don de \$103,000 à l'Hôpital Mémorial des Tuberculeux de John Dibert. Le montant augmente les dons faits par la généreuse donatrice à \$303,000. Les plans et devis pour la construction de l'hôpital mémorial ont été tracés par l'architecte de ville, M. E. A. Christy.

Rétablissement du Service de Trains.

Le train du New Orleans & Great Northern quittant la Nouvelle-Orléans à 7 heures cinq du matin a ouvert ses voyages mardi jusqu'au pont de Covington, et la ligne entière est en état de service. De nombreuses équipes d'ouvriers travaillent depuis la fin de la tempête de la semaine dernière à la reconstruction du pont enlevé par les eaux. La ligne du New Orleans & Northeastern a également été réparée, et les trains de la Queen & Crescent route à destination de Cincinnati et New York ont repris leur trafic habituel.

Accusé de filouterie.

Albert Perez, 2838 Camp, a été appréhendé hier après midi, rue Royale entre Iberville et Canal, au moment où il vendait des bagues en cuivre aux passants sur la rue, à raison de 5 dollars la bague. Il avait vendu une bague à Gus Baffes, 128 Royale. Perez est sous les verrous.

Le feu.

Un incendie causé par l'explosion d'une lampe dans la maison 643 Independence, appartenant à Philip Hubert, 3820 Dauphine, causa des pertes de 30 dollars.

NOTEZ BIEN L'ADRESSE 201-211 rue Nord Rempart Couvresse, Marchands d'Ardoises et Réparateurs LE SEUL ET UNIQUE BRANDIN PAS DE SUCCURSALES ALBERT BRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc. Téléphone Main 1212

Vest-pocket Vademecum Anglais-Espagnol.

Pour compléter notre notice provisoire du 4 courant, nous avons le plaisir d'informer ceux de nos lecteurs qui s'intéressent à l'étude de l'espagnol, que l'opuscule sus-indiqué, dont M. Max Teixeira de Mattos est l'auteur et qui est recommandé par une préface de M. M. Lamar C. Quintero, avocat distingué et philologue, possédant l'espagnol comme sa langue maternelle, et Crawford H. Ellis, vice-président de la United Fruit Co. et président de la Pan-American Life Insurance Co., un de nos hommes d'affaires les plus éminents, paraîtra au premier jour à la librairie Rémond, rue Bourbon. Pour mettre ce vademecum aussi utile que pratique à la portée de tous, le prix en a été fixé à \$0.50. Nous souhaitons à l'auteur un grand succès.

Vols.

On a volé: A Mme John Hoerner, 2426 Chippewa, une bague en diamant évaluée à 50 dollars. John Kron, 511 avenue Washington, a été arrêté, soupçonné d'être l'auteur du vol.

A Jesse Maxnard, 3213 Florida, des malfaiteurs, valant 40 dollars, de son canot-automobile, "Gertie M.", mouillé dans le Bayou St. Jean à l'avenue de l'Espérance.

A Dave Morris, 743 Julia, pendant qu'il dormait dans un cinéma, quelques dollars de la poche de son pantalon. Victor Marano, 18 ans, 1025 Canal, vendeur de journaux, a été arrêté et condamné par le Juge Chamberlain, à l'amende de 15 dollars ou 30 jours de prison, pour avoir commis le délit.

A Melvyn Koppard, 2412 Sud Robertson, une perle-monnaie contenant \$3.25, pendant laquelle faisait des achats dans une épicerie, au coin Desret et avenue Jackson. Ma Williams, dressée, la voleuse, a été emprisonnée.

Voleur préparant un coup.

James Robertson, nègre sans domicile, a été surpris blotti dans un coin de la cour de M. Joseph Kinchi, 611 Sixième, par le sergent John M. Dunn. On a découvert que le noir avait défoncé la porte de la cuisine, et attendait un moment favorable pour faire un cambriolage. Robertson a été écroué.

Un marin dangereux est puni.

Le capitaine Daniel Dietrich du vapeur français "Honduras", a fait arrêter hier le marin français Louis Tricou, 36 ans, sous l'inculpation d'avoir attenté à sa vie et à celle du chef mécanicien. Traduit devant la cour correctionnelle, Tricou a été mis à l'amende de 10 dollars ou 30 jours de prison.

Imprudence d'une mère.

Mme Henrietta Kennel, 505 Sud Marat, plaçait hier un poison liquide sous la toilette dans sa chambre, pour détruire les fourmis. Pendant son absence, son bébé Doris, 10 mois, se glissa sous le meuble et but une certaine quantité du poison. Le bébé fut transporté à temps à l'hôpital pour être sauvé.

Le Temps BULLETIN METEOROLOGIQUE OFFICIEL. Observations prises mardi à 8 heures du soir. MERCREDI 12 juillet 1916. Prédiction pour la Nouvelle-Orléans et les environs - Temps plusieurs incertain; vents du sud à l'est. Pour la Louisiane - Temps couvert mercredi et jeudi; averses probables.

Le Temps

Table with 2 columns: Time (7 a.m., 9 a.m., 11 a.m., 1 p.m., 3 p.m., 5 p.m.) and Temperature (81, 83, 85, 86, 84, 82).

Auto abandonnée.

La police a trouvé une auto "Overland", No. 8156, abandonnée au coin avenue Carrollton et St. Pierre. L'auto a été pilotée au troisième poste, et les autorités recherchent le propriétaire.

On demande M. Schultz.

L'aveugle August Wickland, de Chicago, demande à la police de la Nouvelle-Orléans, à faire des recherches pour retrouver John Schultz, qui demeurait dans notre ville en 1907-1908. Ferdinand F. Schultz, père d'Auguste vient de mourir à Chicago, et lui a laissé un héritage.

Accident à un travailleur.

En déchargeant des bois de construction d'un camion, au coin Callicote et Levee, Ben Logwood, employé par la "Carre Lumber Co.", a été heurté par le levier du camion, et a été blessé à l'épine dorsale. Il a été porté à l'hôpital.

Frais! Bonbons Le plaisir dans chaque boîte. En faisant vos emplettes mentionnez l'Abcille, S. V. P.

Compagnie Générale Transatlantique LIGNE FRANÇAISE SERVICE POSTAL RAPIDE NEW YORK-BORDEAUX-PARIS. En faisant vos emplettes mentionnez l'Abcille.

Il lui avait été possible de se soutenir avec ses mâchoires... S'il lui avait été possible de se soutenir avec ses mâchoires... Elle allait donc continuer son chemin lorsque Renee l'arrêta... Elle annonça son arrivée, n'est-ce pas? demanda-t-elle... Et comme Genevieve se taisait: - Oh! tu pourrais le dire, va, je suis guérie... D'ailleurs, à quoi bon me cacher son retour? (A continuer.)